

! 旅行者の皆様へ To our travelers 致各位游客 여행자 여러분께

スーツケース
Suitcases
行李箱
캐리어

すてないで!

Do Not Discard 请勿丢弃 투기 금지



裏面へ
Continued on the back
续背面 이면에 이어

不法投棄は5年以下の懲役または1000万円以下の罰金です

Illegal dumping is punishable by imprisonment for up to 5 years or a fine of up to ¥10,000,000.

非法丢弃可判处5年以下有期徒刑或1000万日元以下罚款。

불법 투기는 5년 이하의 징역 또는 1000만엔이하의 벌금 에 처해집니다



豊島清掃事務所 丰岛清扫事务所
Toshima Waste Collection Office 토시마구 청소사무소
☎03-3984-9681

公園緑地課 公园绿地课
Park Section 공원녹지과

道路管理課 道路管理课
Road Management Section 도로관리과



**DON'T
THROW
IT AWAY.**



修理
REPAIR

수리
维修



買取
BUYBACK

매입
回收



販売
RESALE

중고 판매
二手销售



20 Locations
Across Japan

Ikebukuro Station Store

03-6709-2350

Higashi-Ikebukuro,
Toshima-ku, Tokyo 1-17-5
Honda Building 3F

Business hours

10:00~19:00

Closed

Monday

SCAN ME
for more details!



ご利用方法

Get Started 使用步骤
이용 방법

スーツケースリユースサービス

Suitcase Disposal &
Reuse Service

行李箱处理与再利用服务

캐리어 처리 및 재사용 서비스

スーツケース 1 個につき

¥2,500 (税込)

¥2,500 per suitcase
(tax included)

每个行李箱 ¥2,500 (含税)

캐리어 1개당 ¥2,500 (세금 포함)

1



Reserve

スマホからスーツケースの
回収場所と日時を指定して事前予約

Place an order: Request a hotel
drop-off or home pick-up location,
time and date for your suitcase.

提前通过手机预约指定行李箱的取
件地点和时间。

스마트폰으로 수거 장소와 날짜·시간을
지정해 사전 예약

2



Pick up!

ホテルのフロントに預ける
またはご自宅配送業者へ渡す

Drop off your suitcase at the hotel
reception or simply hand it over to the
delivery service personnel for pick-up.

将需处理的行李箱交给酒店前台, 或在
住宿处交给快递员即可。

호텔 프런트에 맡기거나, 숙소에서 배송
기사에게 전달하기만 하면 됩니다.

3



New life!

スーツケースは
日本鞆材が丁寧にリユース!

ReCase will recycle suitcases to
help reduce waste.

这些行李箱将由我们小心地进行再利用。

ReCase가 수거한 캐리어를 정성껏
재사용합니다!

お申し込みはウェブサイトまで

Please apply via our website.

请通过我们的网站申请 웹사이트에서 신청해 주세요.



上記情報は、豊島区とのスーツケースの不法投棄の防止に向けた連携と協力に関する協定に基づいて掲載しています。

※豊島区では、スーツケースの不法投棄防止にご協力いただける事業者を募集しています。